



Karta produktu (Product card)

OPMW 01

Pojazd(Vehicle): Pick-Up

Materiał(Material): Stal (Steel) 4, 6mm

Zestaw zawiera(Kit includes)

Płyta montażowa(Mounting plate) x1,
Podpora mocująca(Mounting bracket) x2,
Uchwyt do łańcucha(Chain holder) x4,
Łańcuch(Chain) x2, Komplet śrub(fasteners)

	Śruba rzymska(Roman bolt) M10 2szt.(pcs.)
	Śruba imbusowa(Allen head bolt) M6x20 2szt.(pcs.)
	Śruba(Bolt) M10x30 2szt.(pcs.)
	Śruba(Bolt) M10x100 4szt.(pcs.)
	Śruba(Bolt) M12x50 4szt.(pcs.)
	Śruba(Bolt) M14x1,5x25 4szt.(pcs.)
	Podkładka(Washer) Φ6 2szt.(pcs.)
	Podkładka(Washer) Φ10 duża(wide) 8szt.(pcs.)
	Podkładka(Washer) Φ12 4szt.(pcs.)
	Nakrętka samohamowna(Lock nut) M6 2szt.(pcs.)
	Nakrętka samohamowna(Lock nut) M10 4szt.(pcs.)
	Nakrętka samohamowna(Lock nut) M12 4szt.(pcs.)

Informacje(Information)

Producent: Expedycja.pl Adam Sas, ul. Oliwska 26, 80-209 Chwaszczyno, Polska NIP: 584 095 49 22 Regon: 190063303 | Pochodzenie produktu – Polska | Przedstawiony w karcie produktu przedmiot jest akcesorium przeznaczonym do zastosowania w pojazdach specjalnych. | Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia pojazdu spowodowane nieprawidłowym montażem oraz niepoprawną eksploatacją. | Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia ciała i uszczerbki na zdrowiu spowodowane nie prawidłową eksploatacją i nierozważnym montażem akcesorium. |

Manufacturer: Expedycja.pl Adam Sas, ul. Oliwska 26, 80-209 Chwaszczyno, Poland NIP: 584 095 49 22 Regon: 190063303 | Country of origin – Poland | The item presented in the product card is an accessory intended for special use vehicles. | The manufacturer is not responsible for damage to the vehicle caused by incorrect assembly and incorrect operation. | The manufacturer is not responsible for any personal injury or damage to health caused by improper use and careless installation of the accessory. |

Wytyczne montażu(Installation guidelines)

PL

Przed montażem należy zastosować odzież ochronną.

1. Zamontuj ramię do podstawy obrotowej płyty wyciągarki, stosując śruby M14x1,5x25 dołączone do zestawu.
2. Zamontuj wyciągarkę na płycie montażowej.
3. Przykręć skrzynkę bezpieczników za pomocą śrub M6x20 z odpowiednimi podkładkami.
4. Przeprowadź linę przez rolkę na wysięgniku, rolkę należy odkręcić.
5. Ustaw płytę wraz z wyciągarką na podłodze paki Pick Up-a w celu wyznaczenia miejsca montażu.
6. Po wyznaczeniu miejsca montażu należy wywiercić otwory w podłodze odpowiadające otworom w podstawie obrotowej płyty montażowej.
7. Przymocuj płytę montażową do podłogi, stosując śruby M12x50, odpowiednie nakrętki i podkładki z uchwytem do łańcucha od spodu pojazdu.
8. Podpory mocujące przykręć do ramy w taki sposób, aby każda z nich podpierała skraj podstawy płyty wyciągarki. Każda z podpór musi być przykręcona dwiema śrubami M10x100 do ramy pojazdu.
9. Łańcuchy należy zaczepić pomiędzy lewymi i prawymi śrubami mocującymi podstawę płyty do podłogi, tak aby zawisł pod ramą pojazdu. Łańcuchy z jednej strony powinny być zamocowane śrubami M10x30 do uchwytów z małym otworem a z drugiej poprzez śrubę rzymską do uchwytu z dużym otworem.
10. Napnij łańcuchy za pomocą śrub rzymskich.
11. Podłącz instalację elektryczną wyciągarki.

**Przewody zasilające 16mm² należy podłączyć bezpośrednio do akumulatora.
Zalecamy również zastosowanie wyłącznika bezpieczeństwa (tzw. hebel).**



EN

Before instalation please wear protective clothing.

1. Attach the arm to the base of the rotating winch plate using the M14x1.5x25 bolts included in the kit.
2. Install the winch on the mounting plate.
3. Secure the fuse box with the M6x20 screws and the corresponding washers.
4. Pass the rope through the roller, the roller must be unscrewed.
5. Place the plate with the winch on the floor of the Pick Up bed in order to mark the place for instalation.
6. After designating the place of installation, drill holes in the floor corresponding to the holes in the swivel mounting plate.
7. Attach the mounting plate to the floor using M12x50 bolts, appropriate nuts and washers with the chain holder on the underside of the vehicle.
8. Screw the fastening supports to the frame in such a way that each of them supports the edge of the plate base. Each of the supports must be screwed with two M10x100 bolts to the vehicle frame.
9. Chains should be attached between the left and right screws securing the plate base to the floor so that it hangs under the vehicle frame. Chains on one side should be fastened with M10x30 screws for handles with a small hole and on the other through a turnbuckle for the handle with large opening.
10. Tension the chains with the Roman bolt.
11. Connect the winch electrical system.

**16mm² power cables should be connected directly to the battery.
We also recommend using a safety switch.**

Instrukcja użytkowania.(Operation manual.)

**Przed użyciem należy zastosować odzież ochronną.
(Before use please wear protective clothing.)**

PL

1. Odbezpiecz dźwigienką możliwość obracania się płyty wyciągarki
2. Podnieś ramię wysięgnika i zablokuj w pozycji roboczej.
3. Rozłóż ramię wysięgnika i sprawdź, czy dźwignia zabezpieczająca przed wsunięciem jest zapięta.
4. Rozwiń linę wyciągarki przy użyciu pilota na dostateczną długość.
5. Zaczep przedmiot do haka wyciągarki i wciągnij go na wysokość podłogi paki pojazdu.
6. Ręcznie przemieść ładunek w kierunku środka podłogi paki pojazdu i rozwiń linę wyciągarki.
7. Po użyciu obrotowej płyty wyciągarki należy ją złożyć i zabezpieczyć w pozycji przewidzianej do transportu. Postępuj zgodnie z instrukcją w odwrotnej kolejności.
8. Uwaga! Maksymalne obciążenie to 150 kg. W przypadku większego ciężaru uszkodzeniu może ulec podłoga paki pojazdu.
9. Uwaga! Obrotowa płyta wyciągarki nie jest dźwigiem i nie należy używać jej do podnoszenia przedmiotów w pionie. Płyta służy do wciągania towaru po przygotowanej rampie/pochylni.

EN

1. Unlock the winch plate rotation with the lever
2. Raise the boom arm and lock it in the operating position.
3. Unfold the boom arm and check that the anti-slip lever is locked.
4. Extend the winch rope with the remote control to a sufficient length.
5. Hook the item to the winch hook and pull it to the height of the floor of the vehicle bed.
6. Manually move the load towards the center of the floor of the vehicle bed and unwind the winch rope.
7. After using the rotating winch plate, fold it and secure it in the position for transportation. Follow the instructions in reverse order.
8. Note! The maximum load is 150 kg. When lifting heavier items, vehicle bed floor may be damaged.
9. Note! The rotating winch plate is not a crane and should not be used for lifting items vertically.
The plate is used to hoist goods along the prepared ramp / ramp.

**Zeskanuj kod, aby zobaczyć film z obsługi obrotowej płyty montażowej wyciągarki.
(Scan the code to view a video of the operation of the winch rotary mounting plate.)**



